



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

REP: 63/2016
PROT: 83019/16
DEL: 24/02/16

**VERBALE COMMISSIONE PER IL CONFERIMENTO DI
ASSEGNI PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI TUTORATO, DIDATTICHE INTEGRATIVE, PROPEDEUTICHE O DI
RECUPERO NELL'AMBITO DEI
CORSI DI LAUREA AMBITO LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
(a.a. 2015/2016)**

Bando del 27 gennaio 2016

Verbale della Commissione

Il giorno 24 febbraio alle ore 11.00 si è riunita la Commissione formata dalla prof.ssa Roberta Facchinetti, prof.ssa Adele Cipolla e prof. Peter Kofler per la valutazione delle domande pervenute in relazione all'oggetto. Assume le funzioni di Presidente la prof.ssa. Roberta Facchinetti, Direttore del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e le funzioni di Segretario la Prof.ssa Adele Cipolla.

La Commissione deve deliberare per il CONFERIMENTO DI ASSEGNI PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI TUTORATO, DIDATTICHE INTEGRATIVE, PROPEDEUTICHE O DI RECUPERO

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <i>massimo</i> di ciascun assegno	Importo lordo <i>massimo</i> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Avviamento alla stesura della tesi in FILOLOGIA ROMANZA	Corso di laurea magistrale LM37 afferente al Dipartimento di Lingue e LL.SS	795 €	300 €	20	Marzo 2016 Settembre 2016	Studente iscritto al Corso di dottorato in Letterature straniere e storia della letteratura dell'Università di Verona
A4		Attività di recupero				495 €	9		

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <i>massimo</i> di ciascun assegno	Importo lordo <i>massimo</i> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LETTERATURA TEDESCA E LETTERATURA AUSTRIACA	Tutti i corsi di laurea triennali afferenti al Dipartimento di Lingue e LL.SS	795 € studenti dottorato	300 €	20	Marzo 2016 Settembre 2016	Studente iscritto al Corso di dottorato o ad un corso di Laurea Magistrale dell'Università di Verona
A4		Attività di recupero			705 € studenti Laurea magistrale	495 € studenti dottorato 405 € studenti Laurea magistrale	9		

Al
1/22
JP



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <u>massimo</u> di ciascun assegno	Importo lordo <u>massimo</u> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti LINGUA RUSSA 1 (classe 11)	Tutti i corsi di laurea triennale afferenenti al Dipartimento di Lingue e LL.SS	840 €	180 €	12	Febbraio 2016 Giugno 2016	Studente iscritto al Corso di dottorato dell'Università di Verona *
A4		Attività di recupero				660 €			

* Il destinatario è uno studente iscritto ad un corso di dottorato con specifiche conoscenze della lingua russa.

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <u>massimo</u> di ciascun assegno	Importo lordo <u>massimo</u> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti LINGUA RUSSA 1 (classe 12)	Tutti i corsi di laurea triennale afferenenti al Dipartimento di Lingue e LL.SS	840 €	180 €	12	Febbraio 2016 Giugno 2016	Studente iscritto al Corso di dottorato dell'Università di Verona *
A4		Attività di recupero				660 €			

* Il destinatario è uno studente iscritto ad un corso di dottorato con specifiche conoscenze della lingua russa.

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <u>massimo</u> di ciascun assegno	Importo lordo <u>massimo</u> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LINGUA TEDESCA	Corsi di laurea triennale afferenenti al Dipartimento di Lingue e LL.SS	795 € studenti dottorato	300 €	20	Marzo 2016 Luglio 2016	Studente iscritto al Corso di Dottorato o ad un corso di Laurea Magistrale LM37 dell'Università di Verona
A4		Attività di recupero			705 € studenti Laurea magistrale				



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Gruppo di asegni (sigla)	n. asegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <i>massimo</i> di ciascun asegno	Importo lordo <i>massimo</i> per ciascuna attività	n. ore per ciascun asegno	Durata asegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti di LINGUA TEDESCA 2 E 3, SPRACHWISSENSCHAFT DES DEUTSCHEN, GESCHICHTE DER DEUTSCHEN SPRACHE, VARIETÄTEN DES DEUTSCHEN 1 E 2	Corsi di laurea triennali e Corso di laurea magistrale affidenti Dipartimento di Lingue e LL.SS	840 €	180 €	12	Marzo 2016 Luglio 2016	Studente iscritto al Corso di dottorato in Linguistica dell'Università di Verona
A4		Attività di recupero	660 €			12			

Gruppo di asegni (sigla)	n. asegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <i>massimo</i> di ciascun asegno	Importo lordo <i>massimo</i> per ciascuna attività	n. ore per ciascun asegno	Durata asegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Attività di recupero/tutorato per l'insegnamento di LINGUA INGLESE 3 ed avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LINGUA INGLESE	Corsi di laurea triennali Dipartimento di Lingue e LL.SS	840 €	180 €	12	Marzo 2016 Maggio 2016	Studente iscritto al Corso di dottorato dell'Università di Verona
A4		Attività di recupero	660 €			12			

Gruppo di asegni (sigla)	n. asegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <i>massimo</i> di ciascun asegno	Importo lordo <i>massimo</i> per ciascuna attività	n. ore per ciascun asegno	Durata asegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Attività di recupero/tutorato ed avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LINGUE E LETTERATURE ANGLOAMERICANE	Corsi di laurea triennali Dipartimento di Lingue e LL.SS	840 €	180 €	12	Marzo 2016 Maggio 2016	Studente iscritto al Corso di dottorato dell'Università di Verona
A4		Attività di recupero	660 €			12			



Università degli Studi di Verona
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <u>massimo</u> di ciascun assegno	Importo lordo <u>massimo</u> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LINGUA SPAGNOLA	Tutti i corsi di laurea triennali afferenti al Dipartimento di Lingue e LL.SS	795 € per studenti iscritti al Dottorato	300 €	20	Marzo 2016 Settembre 2016	*
A4		Attività di recupero			705 € per studenti iscritti alla Laurea Magistrale	495 € Per studenti iscritti al Dottorato 405 € per studenti iscritti alla Laurea magistrale	9		

* .Destinatari del bando sono:

- ~ Studenti iscritti a un corso di dottorato di ricerca, i candidati dovranno dimostrare di avere un adeguato curriculum nell'ambito della Linguistica e della Storia della lingua spagnola ossia: essere in possesso del certificato di competenza linguistica di spagnolo di livello C2 e avere in corso un progetto di tesi di dottorato nell'ambito del SSD L-LIN/07;
- ~ Studenti iscritti ai corsi di laurea magistrale LM37 e LM39, i candidati dovranno avere un adeguato curriculum nell'ambito della lingua e della linguistica spagnola ossia: essere in possesso del certificato di competenza linguistica di spagnolo di livello C2, aver superato almeno quattro esami del SSD L-LIN/07 nel corso della laurea triennale, aver realizzato l'elaborato finale in una disciplina del SSD L-LIN/07 (lingua spagnola, linguistica spagnola e storia della lingua spagnola)

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <u>massimo</u> di ciascun assegno	Importo lordo <u>massimo</u> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Attività di recupero/tutorato per l'insegnamento di LINGUA SPAGNOLA 3 INTRODUCCIÓN A LA LINGUISTICA ESPAÑOLA	Tutti i corsi di laurea triennali afferenti al Dipartimento di Lingue e LL.SS	510 € per studenti iscritti al Dottorato	180 €	12	Marzo 2016 Giugno 2016	*
A4		Attività di recupero			450 € per studenti iscritti alla Laurea Magistrale	330 € Per studenti iscritti al Dottorato 270 € per studenti iscritti alla Laurea magistrale	6		



Università degli Studi di Verona
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

* .Destinatari del bando sono studenti iscritti ad un corso di dottorato o ad un corso di Laurea magistrale LM37, LM38 o LM39, con adeguato curriculum nell'ambito della linguistica spagnola ossia:

- ~ Certificazione di competenza linguistica di spagnolo Livello C2;
- ~ Superamento di almeno 4 esami nel SSD L-LIN/07 nel corso di laurea triennale e magistrale.

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <u>massimo</u> di ciascun assegno	Importo lordo <u>massimo</u> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti in LINGUA INGLESE 1 (matricole P-Z)	Corsi di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e commercio internazionale	840 € per studenti iscritti al dottorato	180 €	12	Febbraio 2016 Settembre 2016	Studenti iscritti al corso di Dottorato in Lingue, Letterature, Culture Straniere moderne dell'Università degli Studi di Verona
A4	1	Attività di recupero				660 €	12		

La Commissione è unanime nell'adottare i seguenti criteri di valutazione:

- congruità tra il profilo del candidato e l'attività prescelta valutate dal docente richiedente l'assegno – da 1 a 5 punti
- voto di laurea (da 1 a 5 punti) secondo la seguente proporzione:
(per gli studenti iscritti ad un corso di dottorato di ricerca il punteggio è determinato dal voto di laurea specialistica o laurea quadriennale)

Laurea magistrale	punti
110 lode	5
110	4
100 - 109	3
90 - 99	2
66 - 89	1

Laurea triennale	punti
110 lode	3
110	2
100 - 109	1
90 - 99	0
66 - 89	0

La Commissione decide altresì di considerare:

- gli anni di "anzianità accademica", quantificati in base alla durata nominale dei corsi di studi:

AC



Università degli Studi di Verona
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

	punti
1 anno	1
2 anni	2
3 anni	3
4 anni 1° LM	4
5 anni 2° LM	5
1 anno dottorato	6
2 anno dottorato	7
terzo anno dottorato	8

- le eventuali precedenti esperienze in attività analoghe a quelle messe a bando, valutate dal docente richiedente l'assegno (da 1 a 5 punti).

Sono pervenute le seguenti domande:

- ~ Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in *Filologia romanza*: **Cantalupi Cecilia**
- ~ Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in *Letteratura tedesca e Letteratura austriaca*: **Savietto Valentina, Tarsitani Antonio**;
- ~ Attività di recupero/tutorato per l'insegnamento di Lingua russa 1 (classe 11): **Magnani Marco**
- ~ Attività di recupero/tutorato per l'insegnamento di Lingua russa 1 (classe 12): **Triberio Tania**
- ~ Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in Lingua tedesca: **Meneguzzo Marta**;
- ~ Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti di lingua tedesca 2 e 3, Sprachwissenschaft des Deutschen, Geschichte der Deutschen Sprache, Varietäten des Deutschen 1 e 2: **Meneguzzo Marta**
- ~ Attività di recupero/tutorato per l'insegnamento di Lingua inglese 3 ed avviamento della stesura dell'elaborato in Lingua inglese: **Renna Dora**;
- ~ Attività di recupero/tutorato ed avviamento alla stesura dell'elaborato finale in Lingue e letterature angloamericane: **Bosco Stefano**;
- ~ Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in Lingua spagnola: **Binacchi Benedetta**;
- ~ Attività di recupero per gli insegnamenti di lingua spagnola 3, Introducción a la linguística española: **Binacchi Valentina e Pesente Elena**
- ~ Attività di recupero per l'insegnamento di lingua inglese 1 classe 12 (matricole P-Z): **Caleffi Paola-Maria**

La valutazione ha portato i seguenti risultati:

ASSEGNO	CANDIDATI	Congruità (da 1 a 5 punti)	Voto di laurea (da 0 a 5 punti)	Anni di studio	Esperienze (da 1 a 5 punti)	Punti totali
Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in <i>Filologia romanza</i>	CANTALUPI CECILIA	5	5	8	3	21
Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in <i>Letteratura tedesca e Letteratura austriaca</i>	SAVIETTO VALENTINA	5	5	8	5	23
	TARSITANI ANTONIO	1	0	5	0	6
Attività di recupero/tutorato per l'insegnamento di Lingua russa 1 (classe 11)	MAGNANI MARCO	5	5	8	5	23

Valpe  6



Università degli Studi di Verona
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Candidato	CANDIDATO	Congruità (da 1 a 5 punti)	Voto di laurea (da 0 a 5 punti)	Anni di studio	Esperienze (da 1 a 5 punti)	Punti totali
Attività di recupero/tutorato per l'insegnamento di Lingua russa 1 (classe 12)	TRIBERIO TANIA	4	5	8	5	22
Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in Lingua tedesca	MENEGUZZO MARTA	5	5	8	5	23
Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti di lingua tedesca 2 e 3, Sprachwissenschaft des Deutschen, Geschichte der Deutschen Sprache, Varietäten des Deutschen 1 e 2	MENEGUZZO MARTA	5	5	8	5	23
Attività di recupero/tutorato per l'insegnamento di Lingua inglese 3 ed avviamento della stesura dell'elaborato in Lingua inglese	RENNA DORA	5	5	7	4	21
Attività di recupero/tutorato ed avviamento alla stesura dell'elaborato finale in Lingue e letterature angloamericane	BOSCO STEFANO	5	5	8	5	23
Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in Lingua spagnola	BINACCHI BENEDETTA	3	2	5	2	12
Attività di recupero per gli insegnamenti di lingua spagnola 3, Introducción a la linguística española	PESENTE ELENA	5	1	5	0	11
	BINACCHI BENEDETTA	4	2	5	2	12
Attività di recupero per l'insegnamento di lingua inglese 1 classe 12 (matricole P-Z)	CALEFFI PAOLA-MARIA	5	5	8	5	23

Pertanto la graduatoria con l'assegnazione delle attività risulta la seguente:

ASSEGNO	NOMINATIVO
Avviamento alla stesura della tesi in FILOLOGIA ROMANZA	CANTALUPI CECILIA



Università degli Studi di Verona
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti LINGUA RUSSA 1 (classe 11)	MAGNANI MARCO
Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti LINGUA RUSSA 1 (classe 12)	TRIBERIO TANIA
Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LINGUA TEDESCA	MENEGUZZO MARTA
Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti di LINGUA TEDESCA 2 E 3, SPRACHWISSENSCHAFT DES DEUTSCHEN, GESCHICHTE DER DEUTSCHEN SPRACHE, VARIETÄTEN DES DEUTSCHEN 1 E 2	MENEGUZZO MARTA
Attività di recupero/tutorato per l'insegnamento di LINGUA INGLESE 3 ed avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LINGUA INGLESE	RENNA DORA
Attività di recupero/tutorato ed avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LINGUE E LETTERATURE ANGLOAMERICANE	BOSCO STEFANO
Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LINGUA SPAGNOLA	BINACCHI BENEDETTA
Attività di recupero/tutorato per l'insegnamento di LINGUA SPAGNOLA 3 INTRODUCCIÓN A LA LINGUISTICA ESPAÑOLA	BINACCHI BENEDETTA

Ac
[Handwritten signature]



Università degli Studi di Verona
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti in LINGUA INGLESE 1 (matricole P-Z)	CALEFFI PAOLA-MARIA
----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------

La Commissione

Prof.ssa Roberta Facchinetti

Prof. ssa Adele Cipolla

Prof. Peter Kofler

Verona,

24 FEB 2015

